



FOR VISITORS

# 우리만사당

# るとなっている

#### 8월 투이사설공연 I Saturday Performances for August

#### 2025년 8월 매주 토요일 오후 3시/국립민속박물관 공연장

Saturday Performances for August, Every Saturday at 3:00 p.m. NFMK Museum Auditorium



춤추는 바다: '금(琴)의 소리'

Dancing Ocean: Sound of Geomungo(琴)

8. 2. SAT 3:00pm



도시풍월, 구음으로 짓다.

Dosipungwol, Composed by Oral Chanting

8. 9. SAT 3:00pm



碧史\_춤을 짓다, 碧也\_춤을 잇다 Ⅲ

碧史\_Create Dance, 碧也\_Inherit Dance III

8. 16. SAT 3:00pm



탈을 쓰다, 과거를 잇다. ~양주별산대놀이~

Wear a Mask, Carry On the Legacy ~Yangju Byeolsandaenori~

8. 23. SAT 3:00pm



세종을 위한 노래, 新용비어천가

A Song for King Sejong the Great, 新 Yongbieocheonga

8. 30. SAT 3:00pm



### 9월 공연일정 미리보기

September Performance Schedule

#### EO상설공연 I Saturday Performances

9. 6. SAT 신명의 땅 제주의 놀이

Jeju's Folk Games in the Land of Sinmyeong

9. 13. SAT **춤, 향연** 

Dance, Hyangyeon

9. 20. SAT **잊힌 선율. 심상건 산조의 맥을 잇다** 

A Forgotten Melody, Carry on the Legacy of Sim Sangken's Sanjo

9. 27. SAT 김진희의 축 '고풍화첩'

Kim Jinhee's Dance 'Gopunghwacheop'

#### 그이사설공여 I Friday Performances

9. 12. FRI **융복합 퓨전콘서트 '무브먼트 樂樂'** 

Complex Fusion Concert: Movement 樂樂

9. 26. FRI 천탈기백(天奪氣魄): 하늘이 넋을 빼앗은 것처럼

Cheontalgibaek(天奪氣魄): Like Sky Takes the Soul

※ 공연 일정 및 내용은 사정에 의해 변경될 수 있습니다.

The schedule and content of the performances are subject to change due to circumstances.

※ 공연 중 허가되지 않은 촬영 및 녹음은 금지되어 있습니다.

Unauthorized filming and recording are prohibited during the performance.

※ 무료 공연, 좌석 배정은 선착순입니다.

Free performance(Seating is on a first-come, first-served basis)

# 춤추는 바다: '금(琴)의 소리'

Dancing Ocean: Sound of Geomungo(琴)

2025. 8. 2. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

#### 공연내용

이번 공연은 가야금과 병창, 그리고 택견이 어우러진 특별한 무대이다.

〈서공철류 가야금산조〉를 시작으로, 별주부가 처음 본 아름다운 육지 풍경에 감탄하는 장면을 표현한 〈수궁가 中 고고천변〉, 경상도 민요 뱃노래를 주제로 만든 가야금 중주곡 〈뱃노래〉 등 전통 연주와 노래가 이어진다.

이후 〈Under the Sea + 가요 메들리(임영웅-사랑은 늘 도망가/이선희-인연)〉, 대중들에게 익숙한 〈아리랑연곡〉과 동살풀이 장단의 민요를 병창곡으로 편곡한 신민요 〈어부의 노래〉의 합주, 그리고 춤추는 바다를 연상하며 작곡된 〈가야금 4중주를 위한 맥(脈)〉 등 바다를 주제로 한 작품들이 이어진다. 전통공연의 악·가·무가 함께하는 무대로 전통과 현대, 음악과 춤이 어우러진 바다의 이야기를 즐겨보길 바란다.



대 표 | 강정숙 (국가무형유산 가야금산조 및 병창 보유자)

출 연 | 김태은, 오주은, 이서영, 서하영, 이은지, 이승희, 이다혜, 박지원, 최정음, 정주리, 한승헌, 송은지(사회), 발광엔터테인먼트(강대한, 강민국)

#### Performance Description

This performance presents special stages that blend *Gayageum*(zither), *Byeongchang* (singing while playing an instrument), and *Taekkyeon*(Korean martial art).

Starting with a gayageum solo 'Seo Gongchul Style Gayageumsanjo'; traditional Korean music and songs, including 'Gogocheonbyeon in Sugungga(song of the underwater palace)', which depicts the scene of a turtle, who came up to land for the first time, marveling at the beautiful scenery, and 'Baennorae(boat song)', a gayageum quartet inspired by the folk song Baennorae from Gyeongsang-do will follow. Then, the performance moves to ocean-theme stages, including 'Under the Sea + K-pop Medley: Love Always Runs Away(Lim Young Woong) & Fate(Yi Sun Hee)'; 'Arirang Cycle', a collection of popular arirang songs; and 'Fisherman's Song', a neo-folk song that arranges Dongsangpuri(quadruple;4/4) folk tune into byeongchang; and 'Pulse(M) of the Gayageum Quartet', inspired by dancing ocean waves. Enjoy the story of the ocean, where tradition and modernity, music and dance come together in this traditional music·song·dance performance.

- 1. 서공철류 가야금산조 Seo Gongchul Style Gayageumsanjo
- 2. 수궁가 中 고고천변 Gogocheonbyeon in Sugungga
- 3. 뱃노래 Baennorae
- 4. Under the Sea + 가요 메들리(임영웅-사랑은 늘 도망가/이선희-인연)
  Under the Sea + K-pop Medley: Lim Young Woong "Love Always Runs Away" & Yi Sun Hee "Fate"
- 5. 아리랑연곡, 어부의 노래 Arirang Cycle, Fisherman's Song
- 6. 가야금 4중주를 위한 맥(脈) Pulse(脈) of the Gayageum Quartet



# 도시풍월(都市風月), 구음(謳吟)으로 짓다.

Dosipungwol(都市風月), Composed by Oral Chanting(謳吟)

2025. 8. 9. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

#### 공연내용

'한사코'는 2020년 결성된 단체로서 전통음악의 뿌리와 근본을 기반으로 그 안에서 도전적이고 실험적인 창작 작업을 지향하는 단체이다. 각 연주자들의 음악적 해석을 담아 곡을 만들며 창작범위의 시야를 넓히고 한계를 넘어 창작하는 것을 지향한다.

판소리 단가 〈한 노래로 긴 밤을 새울까〉를 시작으로 적벽가 속 인물의 감정과 서사를 배경적인 측면에서 접근한 곡 〈부사〉, 낙양춘의 진행 선율 중 한 마디를 모티브로 창작된 〈動, 사적인 봄〉, 춘향가 중 사랑가를 가야금병창으로 연주하는 〈사랑가〉, 복이 조금 더 많은 삶이 되기를 기원하는 한사코의 마음을 담은 〈무한수, 장(長)〉, 올 한해 걱정없이 건강하게 지내자는 마음을 담은 〈처방전〉이 이어진다. 대중적으로 유명한 민요 메들리를 가야금병창으로 연주하는 〈진도아리랑, 군밤타령, 꽃타령〉을 마지막으로 무대의 막이 내린다.



대 표 | 지유정 (국가무형유산 가야금산조 및 병창 이수자) 출 연 | 이은희, 김솔지, 오초롱, 지유정, 이성경, 유하영, 최유진

#### Performance Description

HANSAKO, established in 2020, is a group that aims to create challenging and experimental art based on traditional Korean music. They seek to expand creative horizons and push beyond limits by crafting pieces that incorporate each musician's unique interpretation.

Starting with a short Pansori 'Shall We Spend the Long Night with One Song?'; 'Adverb', which approaches the emotions and narratives of the characters from Pansori Jeokbyeokga; 'M, Private Spring', a piece based on a measure of melody from a Korean court music piece Nagyangchun(spring in Luoyang); 'Sarangga', a love song from Pansori Chunhyangga performed in gayageum byeongchang style; 'Muhansu, Jang(長)', which reflects Hansako's heartfelt hope for a life slightly more blessed than today; and 'Prescription', expressing wishes for a healthy and worry-free year ahead, will follow.

The stage will conclude with 'Jindo Arirang, Gunbamtaryeong, Kkottaryeong', a medley of popular folk songs performed in gayageum byeongchang style.

- 1. 한 노래로 긴 밤 새울까 Shall We Spend the Long Night with One Song?
- 2. 부사 Adverb
- 3. 動, 사적인 봄 動, Private Spring
- 4. 가야금병창 〈사랑가〉 Gayageumbyeongchang 'Sarangga'
- 5. 무한수, 장(長) Muhansu, Jang(長)
- 6. 처방전 Prescription
- 7. 민요 〈진도아리랑, 군밤타령, 꽃타령〉 Folk Song 'Jindo Arirang, Gunbamtaryeong, Kkottaryeong'



# 碧史\_춤을 짓다, 碧也\_춤을 잇다 Ⅲ

碧史\_Create Dance, 碧也\_Inherit Dance III

2025. 8. 16. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

#### 공연내용

이번 공연은 전통춤의 보전과 계승을 통해 전통춤의 청사진을 제시하고자 하는 의도로 기획되었다. 이번 기획으로 한국전통춤 창시자 한성준에서 한영숙과 이은주로 이어지는 전통춤의 계보를 살펴볼 수 있다.

1부〈碧史\_춤을 짓다〉에서는 〈승무〉를 비롯하여 〈태평무〉와 〈살풀이춤〉이 공연되어 벽사한영숙으로 이어진 전통춤을 감상할 수 있다.

2부〈碧也\_춤을 잇다〉에서는 달빛 아래 사랑을 나누는 연인의 애틋한 마음을 무용으로 표현한〈월하정인〉, 개화기의 간소화된 혼례복과 장신구를 하고 돗자리 위에서 작은 손수건을 들고 춤추는〈타령입춤〉, 그리고 방울에 붉은 천을 엮어 이 시대의 살을 풀어낸〈笛푸살〉이 공연되어 벽야 이은주로 이어진 전통춤을 감상할 수 있다.



대 표 | 이은주 (서울특별시 무형유산 살풀이춤 보유자)

출연 | 한동엽(사회), 강은영, 이수진, 서성원, 정석지, 강효정, 박수빈, 정단비, 이희진, 이다연, 정선화, 허윤주, 장은진, 이로사, 최서연, 민지연

#### Performance Description

This performance was organized with the intention of presenting a blueprint for future traditional dances in order to preserve and inherit them.

The program traces the lineage of the traditional dance from founder Han Sungjun to Han Youngsuk and Lee Eunju.

The first part of the program, consisting of 'Seungmu' (monk's dance)', 'Taepyeongmu' (dance of peace)', and 'Salpurichum(exorcism dance)', is performed to showcase the traditional dances that led to Byeoksa Han Youngsuk.

In the second part of the program, the audience can see the traditional dances that led to Byeokya Lee Eunju, including 'Wolhajeongin', a dance illustrating a couple sharing love under the moonlight; 'Taryeongipchum', a handkerchief dance performed on a mat, by a dancer in a simplified wedding dress and ornament; and 'Jeokpusal', a dance performed with a red cloth woven into a ball.

- 1. 승무 Seungmu
- 2. 태평무 Taepyeongmu
- 3. 살풀이춤 Salpurichum
- 4. 월하정인 Wolhajeongin
- 5. 타령입춤 Taryeongipchum
- 6. 笛푸살 Jeokpusal



# 탈을 쓰다, 과거를 잇다. ~양주별산대놀이~

Wear a Mask, Carry On the Legacy ~Yangju Byeolsandaenori~

2025. 8. 23. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

#### 공연내용

이번 공연은 양주별산대놀이의 대표적인 장면을 중심으로 구성하되, 관람객의 이해를 돕기 위한 사회자의 해설이 추가된 공연이다. 첫 번째 순서인 〈제2과장 옴중과 상좌〉는 옴중의 물건을 상좌가 빼앗고 놀리며 장난을 치다가 옴중이 상좌를 때려 내쫒은 후, 거드름춤과 깨끼춤을 추고 퇴장한다. 두 번째 순서인 〈제7과장 2경 포도부장놀이〉는 월장을 한 포도부장이 샌님이 데리고 있던 소무와 눈이 맞으면서 벌어지는 이야기로, 포도부장이 자신의 권력으로 소무를 뺏어오는 장면을 통해 당시 타락한 권력의 한 부분을 풍자하고 있다. 세 번째 순서인 〈제5과장 3경 애사당 법고놀이〉는 서민생활의 애환과 인신매매 등 당시 사회의 타락상을 보여주는 연희로, 왜장녀의 배꼽춤 속에는 인생의 희로애락이 모두 담겨있다.



대 표 | 석종관 (사단법인 국가무형문화재 양주별산대놀이보존회장)

출 연 | 석종관, 김순홍, 김순옥, 박기운, 유명선, 박진현, 한은옥, 고경민, 이옥중, 손은옥, 이상윤, 김장우, 권순창, 윤동준, 조영태, 김형진, 박성빈, 김 현, 문상준, 박혜인

#### Performance Description

This performance highlights key scenes of *Yangju Byeolsandaenori* (Korea's traditional mask drama) with narration to aid audience understanding.

The stage opens with the <code>Gwajang(Act)</code> 2 '<code>Omjung & Sangjwa'</code>, one of the representative <code>Yangju ByeoIsandae</code> dances that <code>Sangjwa(head monk)</code> teases <code>Omjung(apostate monk)</code>, by stealing his belongings and mocking him. Eventually, <code>omjung</code> takes revenge by hitting <code>sangjwa</code>. Triumphantly, he performs <code>Geodeureumchum(haughty dance)</code> and <code>Kkaekkichum(suggestive dance)</code>, and exits.

Next, the *Gwajang*(Act) 7 *Gyeong*(Scene) 2 *'Podobujangnori'*, a scene satirizes an aspect of corrupted power through *Podobujang*(public officer), who falls in love with *Saennim*(a corrupted, powerless old aristocrat)'s young mistress *Somu*, and forcibly takes her away from *saennim*.

The stage closes with, the *Gwajang*(Act) 5 *Gyeong*(Scene) 3 'Aesadang Beopgonori', a piece that depicts the joys and grief of the low classes and the corruption of the society through the slave trade. In addition, Waejangnyeo's Baekkobchum(belly dance of tavern owner) expresses the joys, anger, sorrow, and happiness of life.

- 1. 인사말 및 공연 소개 Opening Speach & Introduction
- 2. 제2과장 옴중과 상좌 Act 2 Omjung & Sangjwa
- 3. 제7과장 2경 포도부장놀이 Act 7 Scene 2 Podobujangnori
- 4. 제5과장 3경 애사당 법고놀이 Act 5 Scene 3 Aesadang Beopgonori



# 세종을 위한 노래, 新용비어천가

A Song for King Sejong the Great, 新 Yongbieocheonga

2025. 8. 30. SAT 3:00pm 국립민속박물관 강당 Museum Auditorium

#### 공연내용

이번 공연은 세종대왕의 사랑으로 만들어진 관현맹인이 세종대왕에게 전하는 답가이다. 전통 음악부터 Al를 활용한 창작곡까지, 관현맹인전통예술단의 끊임없는 열정과 탐구정신을 담은 음악이 백성을 사랑하는 세종대왕의 뜻에 닿기를 기원한다.

조선의 우주관과 왕권의 이상을 풀어낸〈일월오봉도〉를 시작으로 모란의 화려함과 기품을 통해 삶의 덧없음을 노래하는 여창가곡 편수대엽〈모란은〉, 시각장애인 교육과 소통의 역사적 장면을 묘사한 송암 박두성 이야기 中〈점자 가르치는 대목〉, AI의 분석력과 연주자의 창의력이 만나 새롭게 탄생한 AI로 그린 음악〈쌍검대무〉, 조선 건국의 이상과 정당성을 노래한〈용비어천가〉, 하늘, 땅, 그리고 사람 간의 조화를 그린 타악합주〈천지인〉이 이어진다.



대 표 | 최동익(관현맹인전통예술단 단장)

기 회 | 김효영(관현맹인전통예술단 예술감독)

출 연 | 김수희(거문고), 김성일(건반), 박지선(대금, 소금, 단소), 이현아(정가), 김소영(타악), 김지연(판소리), 양하은(해금), 김은경(가야금, 양금), 박새은(피리, 태평소, 생황), 유다현(아생), 정동연(대금), 풍원현(타악)

#### Performance Description

This performance is a reply song from the Korean Traditional Music Orchestra of the Blind, cherished by King *Sejong* the Great, to its founder. The endless passion and research spirit of the orchestra, which covers from traditional to creative music using Al, will reflect the value of King *Sejong*, who loved his people.

Starting with 'Ilwolobongdo(sun, moon, and five peaks)', which reflects Joseon's cosmology and the ideal of royal authority; Yeochang Gagok Pyeonsudaeyeop 'Moraneun(peony blossom is)', which portrays the transience of human life through the glamorous elegance of the peony; 'Teaching Braile in SongAm Park Doo-Sung's Story', which illustrates the historic scene of educating blind people and communicating with them; Song Created by Al 'Ssanggeomdaemu', which created with the combination of Al analysis and creativity of the musicians; and 'Yongbieocheonga(song of the dragon flying to heaven)', a song that praises Joseon's founding principle and legitimacy, will follow. The stage ends with Percussion Ensemble 'Cheonjiin', which reflects the harmony between sky, land, and humanity.

- 1. 일월오봉도 Ilwolobongdo
- 2. 여창가곡 편수대엽 〈모란은〉 Yeochang Gagok Pyeonsudaeyeop 'Moraneun'
- 3. 송암 박두성 이야기 中 〈점자 가르치는 대목〉 'Teaching Braille' in SongAm Park Doo-Sung's Story
- 4. AI로 그린 음악 〈쌍검대무〉 Song Created by AI 'Ssanggeomdaemu'
- 5. 용비어천가 Yongbieocheonga
- 6. 타악합주 〈천지인〉 Percussion Ensemble 'Cheonjiin'





# 주말마다 신나는 우리민속공연

#### 공연관람 시 유의 사항

- 박물관의 모든 공간에서는 금연입니다.
- 음식물을 반입하면 안되며 안내견 이외의 애완동물은 출입할 수 없습니다.
- 공연장 입장 전에, 휴대전화는 전원을 끄거나 진동으로 전환하여 주십시오.
- 공연장 내 사진 촬영과 영상 촬영은 금지되어 있습니다.
- 박물관 실내·외에서는 자전거, 킥보드, 브레이드 등을 이용할 수 없습니다.

#### 찾아오시는 길

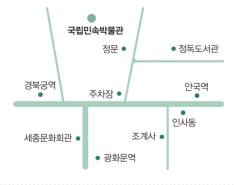
■ 지하철 1호선 : 시청역 4번 출구에서 마을버스 11번 이용

3호선: 안국역 1번 출구, 경복궁역 5번 출구에서 도보로 15분

5호선 : 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용

■주 차 경복궁, 국립현대미술관 서울관 주차장 이용

■주 소 서울특별시 종로구 삼청로 37 국립민속박물관 (우)03045 National Folk Museum of Korea. Samcheong-ro 37, Jongno-qu, Seoul, Korea (03045)



#### | 국립민속박물관 개관 및 관람시간 |

- **03월 ~ 10월** 09:00 ~ 18:00
- 11월 ~ 02월 09:00 ~ 17:00

• 3월~10월: 매주 토요일 야간연장 09:00~20:00

- 11월~2월 : 야간연장 미운영
- 관람 종료 1시간 전까지 입장
- ■휴관일 1월 1일, 설 당일, 추석 당일
- **입장료** 무료 문의 02-3704-3102
- ■홈페이지 www.nfm.go.kr